

LATINVM

Teclado Latino extendido Unicode para Macintosh

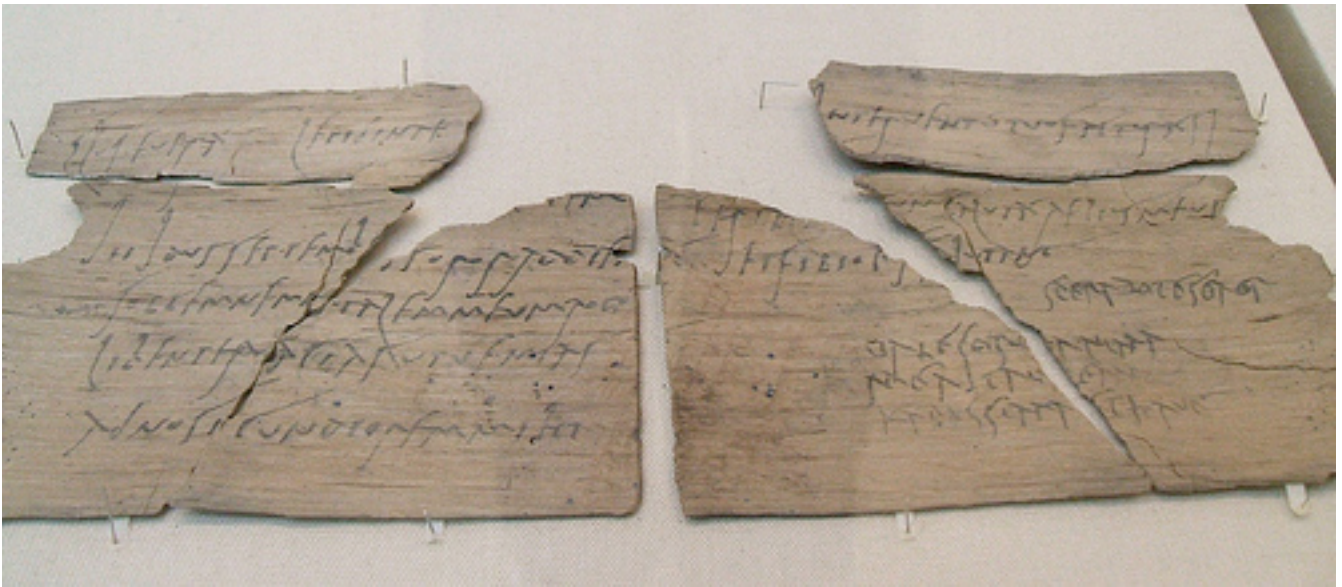


Foto: <http://www.flickr.com/photos/socorro66/1571610537/in/faves-14663675@No8/>

Sandra Romano Martín

<http://semata.xyz>

Este programa es software libre, y está protegido por la licencia Creative Commons Reconocimiento-No comercial-Compartir bajo la misma licencia 3.0 Unported.



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/deed.es>

LATINVM

Teclado Latino extendido Unicode para Macintosh

Introducción

La distribución de teclado *Latinum* es una herramienta que permite escribir en cualquier idioma basado en el alfabeto Latino, en distribución Unicode, con el sistema operativo Mac OS X, para versiones de 10.6 en adelante. No ha sido probado con versiones anteriores, pero puede que funcione igualmente.

Tiene importantes ventajas respecto a la distribución *Español - ISO* que viene de serie con el sistema operativo:

1. El *Latinum* ha ampliado los caracteres a los que se le pueden añadir los diacríticos por defecto. Por ejemplo, con el teclado *Español-ISO* se puede añadir un acento agudo sólo a las siguientes vocales: **áÁéÉíÍóÓúÚ**; con el *Latinum* se ha ampliado esta capacidad a todos los caracteres con acento agudo que constan en la especificación Unicode, así: **ŵWéÉrRýYúÚíÍóÓpPáÁśŚgGkKíÍlLzZćĆnNmMçÇæÆóÓ**. Esto funciona con las cuatro teclas muertas que existen habitualmente en los teclados españoles: acento agudo, acento grave, diéresis y acento circunflejo (tejadillo).
2. La distribución *Latinum* contiene muchos otros diacríticos ausentes por completo del teclado tradicional. Algunos de ellos son útiles para escribir en cualquier idioma basado en el alfabeto latino (por ejemplo, **ǎǎǔǔ**); otros son símbolos paleográficos y filológicos, que, aunque son Unicode, están ausentes de los teclados estándar (por ejemplo, signos de largas y breves: **āĀăĂ**, puntos altos y bajos: **ạạèè**, signo de sonante: **ɹ**, etc.).
3. Además de contener un amplio número de diacríticos, desde este teclado se puede disponer de numerosos símbolos también útiles para classicistas, sin necesidad de insertarlos desde el Visor de caracteres del sistema. Contiene (íntegramente o sólo en parte) las siguientes tablas de códigos Unicode: *Latino Básico*, *Suplemento de Latino-1*, *Latino ampliado-A*, *Latino ampliado-B*, *Extensiones IPA*, *Letras modificadoras espaciadoras*, *Marcas diacríticas combinables*, *Extensiones fonéticas*, *Suplemento de Extensiones Fonéticas*, *Suplemento de marcas diacríticas combinables*, *Latino extendido adicional*, *Puntuación general*, *Superíndices y subíndices*, *Símbolos de moneda*, *Símbolos similares a letras*, *Formas de números*, *Operadores matemáticos*, *Símbolos técnicos misceláneos*, *Símbolos matemáticos misceláneos-A*, *Latino extendido-C*, *Latino extendido-D*, y *Símbolos antiguos*.

Instalación

1. Descomprimir el archivo *latinum.bundle.zip*, y copiar el archivo en la carpeta **Keyboard Layouts**, de la **Biblioteca** del disco duro raíz. Si se quiere que sólo un usuario tenga acceso al teclado, entonces hay que copiarlos sólo en la Librería de ese usuario.
2. Después hay que reiniciar la sesión, pero no es necesario reiniciar el ordenador.
3. Es necesario activar el nuevo teclado. Eso se hace en **Preferencias del sistema - Teclado - Fuentes de entrada**. De entre las disposiciones de teclado que están disponibles para el idioma español aparecerá el llamado **Latinum**.
4. En la ventana de **Funciones de entrada** hay que activar entonces la casilla **Mostrar el Menú Teclado en la barra de menús**, para poder acceder a los distintos teclados que se tengan instalados y a las demás herramientas.
5. Ya está todo. Ahora aparece un icono rojo que representa un florón tipográfico en la parte derecha de la Barra de Menús. Pinchando en él se podrá elegir entre ese teclado y el *Español-ISO*, y también abrir la *Paleta de Caracteres*, el *Visor de teclado*, o acceder directamente al menú *Internacional* de las *Preferencias del sistema*. El *Visor del teclado* mostrará exactamente qué caracteres se pueden insertar, sólo con pulsar el diacrítico o la tecla modificadora (may, alt, ctrl) correspondiente.

Mapas del teclado

Desde este teclado se pueden insertar caracteres en cinco combinaciones: pulsando directamente la tecla, manteniendo pulsada la tecla «mayúsculas», manteniendo pulsada la tecla «alt», manteniendo pulsadas «alt» y «mayúsculas» a la vez, y manteniendo pulsada la tecla «ctrl». Cada plantilla representará con el fondo gris claro la tecla modificadora que se está usando.

También funciona la combinación de «comando»+cualquier tecla, por lo que pueden usarse los atajos de teclado más habituales en cualquier procesador de texto (comando+v=pegar; comando+s=guardar; etc).

Las teclas que aparecen con el fondo gris oscuro representan las «teclas muertas»: es necesario pulsar primero la tecla muerta y después la vocal que se quiera combinar con ella, como ocurre con cualquier diacrítico en el teclado español de siempre.

Las distribuciones de teclado para Macintosh admiten varios niveles de teclas muertas: es decir, si se pulsa la tecla del acento agudo y después la de la diéresis, sólo falta ya poner la vocal que corresponda para verla adornada de todos esos diacríticos: **ú**. Lo mismo pasaría con agudo+circunflejo: **ô**. En ese orden, o en el orden que cada uno quiera, el resultado es el mismo. De esa manera se simplifica enormemente la inserción de caracteres, evitando errores. No es necesario

memorizar incontables combinaciones, al contrario de lo que ocurre en los teclados para Windows.

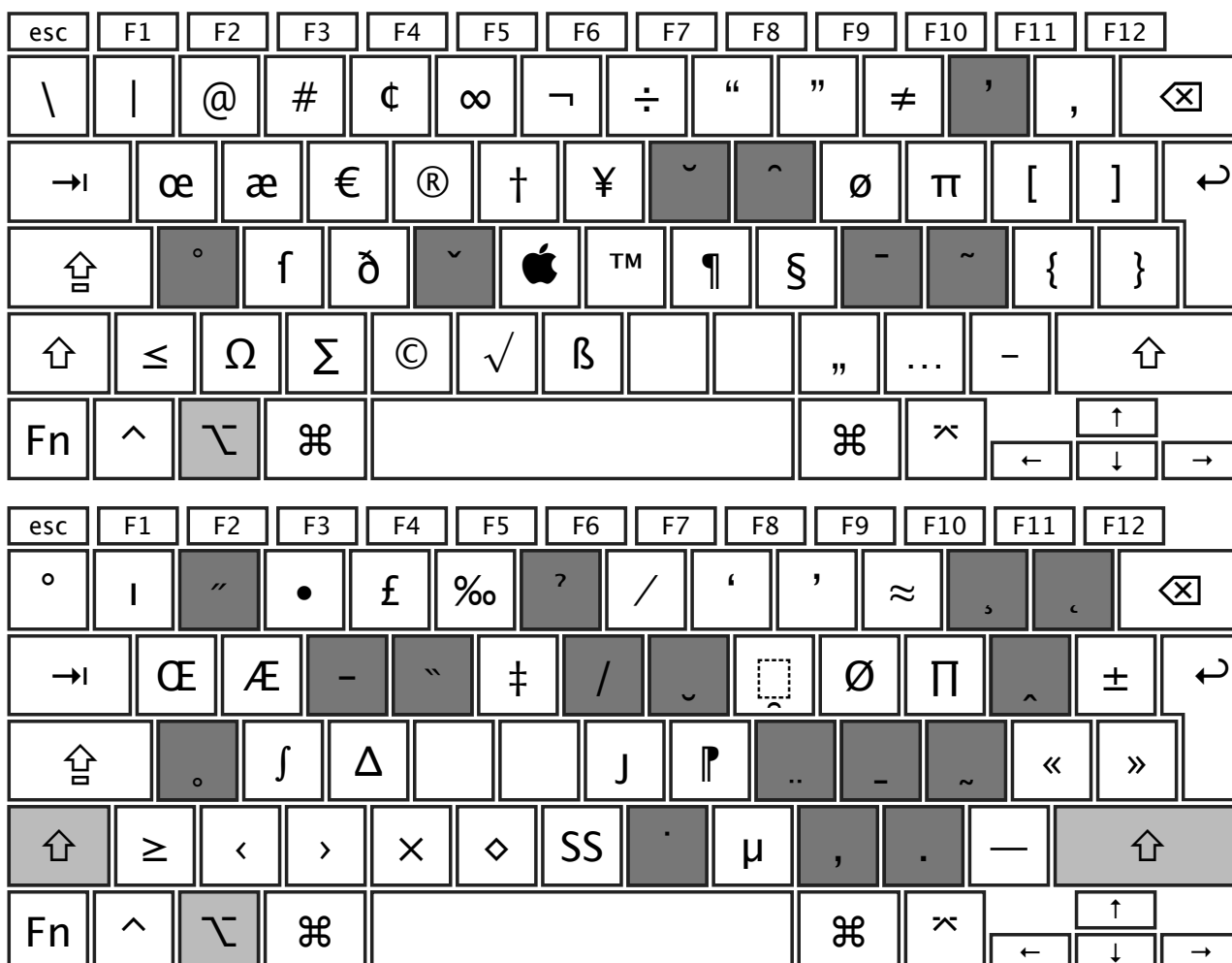
Tan sólo el símbolo combinable de sonante se inserta después de la letra, y en las plantilla aparece combinado con un rectángulo de puntos.

Normal (y Mayúsculas)

Son idénticas al teclado *Español-ISO*, sólo que los cuatro diacríticos disponibles se pueden aplicar a mayor número de caracteres y se pueden combinar con otros diacríticos.

Alt

Desde alt (y may+alt) se pueden insertar los demás diacríticos extendidos, también aplicables a un amplio número de caracteres (no está limitado a las vocales).



Ctrl

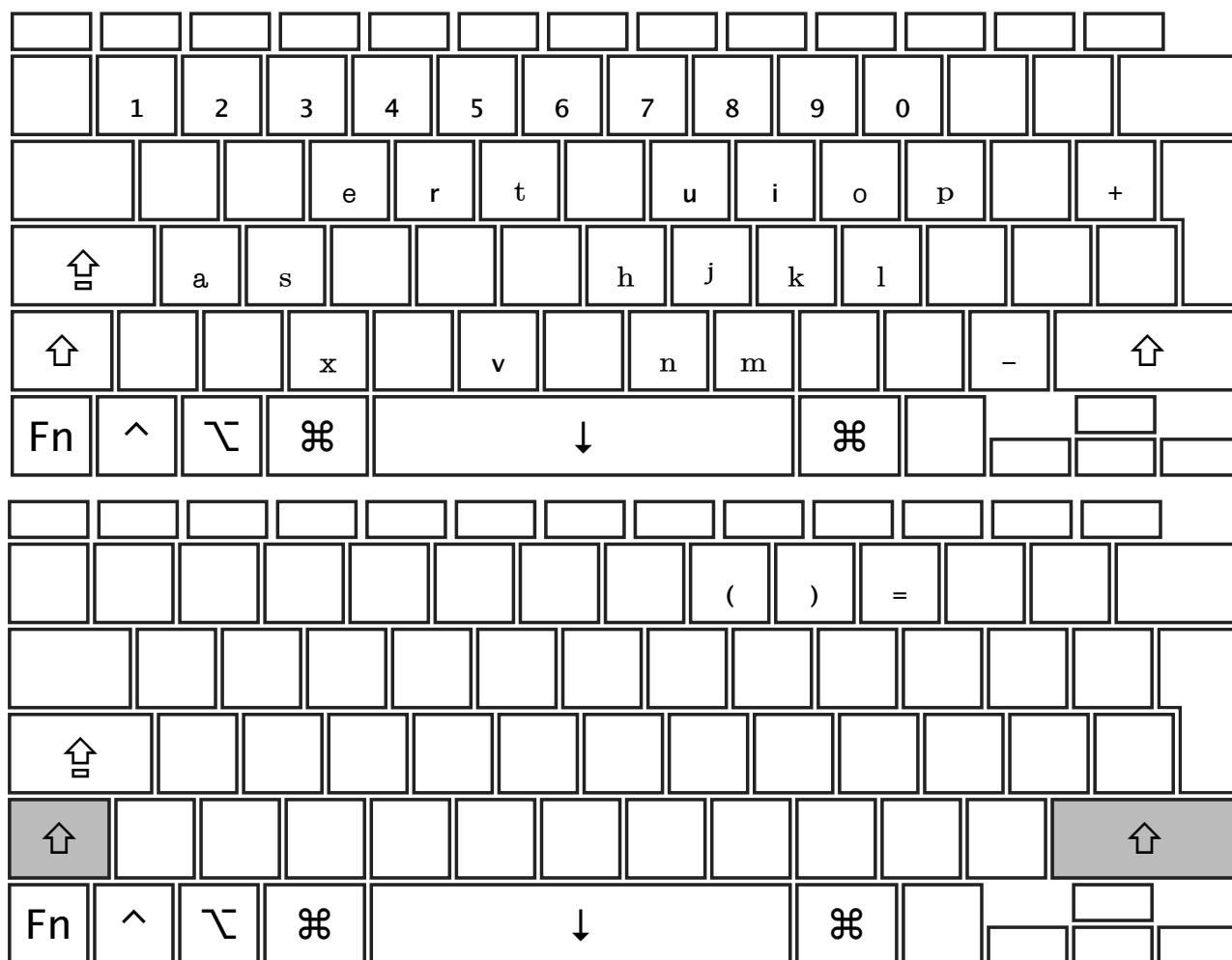
Pulsando la tecla ctrl se obtiene un teclado que inserta diversos caracteres extendidos.

esc	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		⌫		
→				SPQR							[]	↶	
⇧														
⇧	<	↓	↑	№	ə	≈						⇧		
Fn	^	⌘	⌘						⌘	⌘		⇧	⇩	⇨

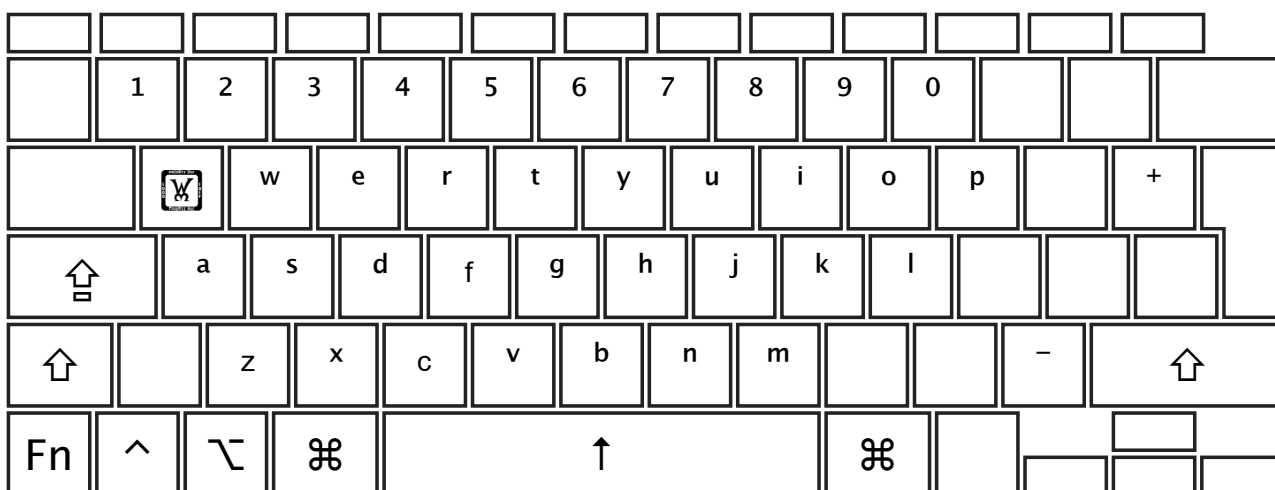
SPQR (ctrl+r): Caracteres romanos Unicode

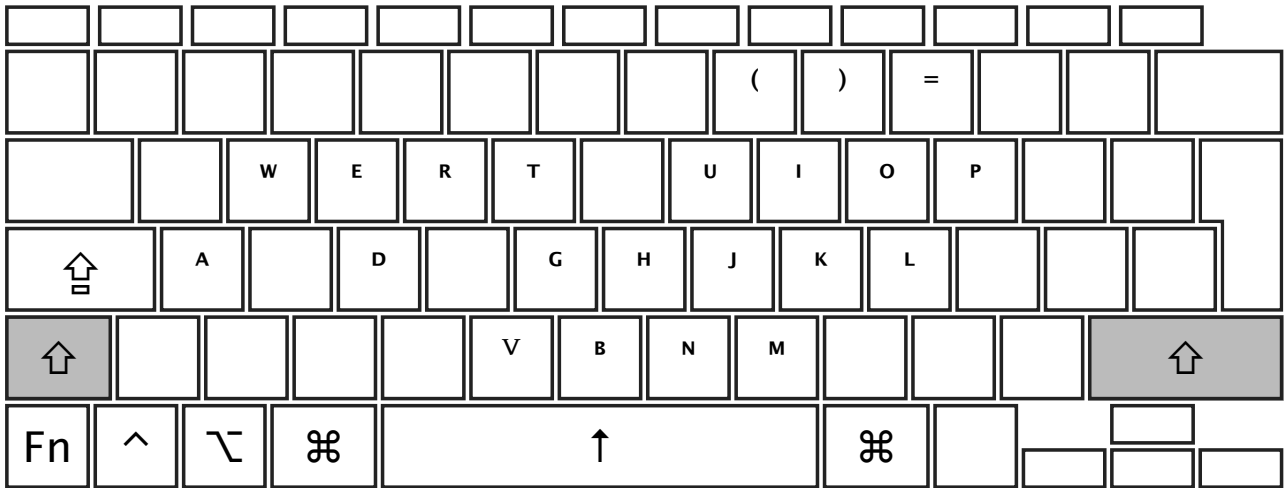
	i	ii	iii	iv	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii		
	⓪	Ⓛ	Ⓜ	↓	Ⓧ	Ⓨ	=	-	Σ	∑		»		
⇧	✖	∇	d	÷	ç	HS	H	>	I	F	P	M		
⇧	∑			c	f			m	I	W		⇧		
Fn	^	⌘	⌘						⌘					
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
⇧			D						L					
⇧				C	F			M					⇧	
Fn	^	⌘	⌘						⌘					

↓ (ctrl+z): Subíndices Unicode



↑ (ctrl+x): Superíndices Unicode





№ (ctrl+c): Símbolos fonéticos



⌘ (ctrl+v): Letras bocaabajo



⌘ (ctrl+b): Signos de cantidad vocálica y diacríticos especiales, que se colocan sobre el carácter anterior:

